United Nations ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/14

Economic and Social Council

Distr.: General
23 November 2015

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Brakes and Running Gear

Eighty-first session
Geneva, 1-5 February 2016
Item 7(g) of the provisional agenda
Tyres – Regulation No. 117

Proposal for amendments to Regulation No. 117 (Uniform Provisions concerning the Approval of Tyres with regard to Rolling Sound Emissions and/or to Adhesion on Wet Surfaces and/or to Rolling Resistance)

Submitted by the expert from France *

The text reproduced below was prepared by the expert from France, introducing an amendment to the Regulation No. 117. The modifications to the existing text of the Regulation are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2014–2018 (ECE/TRANS/240, para. 105 and ECE/TRANS/2014/26, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Please recycle

I. Proposal

Paragraph 1.1., amend to read:

"1.1. This Regulation applies to new pneumatic tyres ***** of Classes C1, C2 and C3 with regard to their sound emissions, rolling resistance and to adhesion performance on wet surfaces (wet adhesion). It does not, however, apply to:

*** For the rest of the document "tyres" means "pneumatic tyres"**

Paragraph 2.1., amend to read:

"2.1. " *Type of tyre*" means, ~~in relation to this Regulation, a range of~~ tyres ~~consisting of a list of tyre size designations, brand names/~~**trademarks** ~~and trade descriptions/~~**commercial names**~~,~~ which do not differ in such essential characteristics as:

(a) The manufacturer's name;

(b) …."

Insert a new paragraph 2.2. to read:

"2.2. **Manufacturer: means the person or body who is responsible to the Type Approval Authority (TAA) for all aspects of the type-approval and for ensuring the conformity of production."**

Paragraph 2.2., amend to read:

"~~2.2~~.**2.3**. "Brand name"**/trademark** ~~or "Trade description"~~

Means the identification **of the brand or trademark** as ~~given~~ **defined** by the tyre manufacturer **and**

Marked on the sidewall(s) of the tyre. The Brand name**/trademark** may be the same as that of the

Manufacturer ~~and the Trade description may coincide with the trade mark~~."

Renumber paragraph 2.3. as 2.5.

Insert a new paragraph 2.4. to read:

"2.4. Trade description/commercial name: means an identification of a range of tyres as given by the tyre manufacturer. It may coincide with the brand name/trademark."

Renumber 2.4. to 2.8. as paragraphs 2.6. to 2.10.

Paragraph 2.9., amend to read:

~~"2.9~~. **2.11**. "Reinforced tyre" or "extra-load tyre"

Of Class C1 means a ~~pneumatic~~ tyre structure designed…"

Renumber paragraphs 2.10. to 2.18. as paragraphs 2.12. to 2.20.

Paragraph 3.1.2., amend to read:

"3.1.2. ~~Name of m~~ **M**anufacturer **'s name**;"

Paragraph 3.1.5., amend to read:

"3.1.5. Brand name(s)**/trademark(s),** trade description(s)**/commercial name(s)**, ~~trade mark(s)~~;"

Paragraph 3.5., shall be deleted

Paragraph 4.2.1., amend to read:

"4.2.1. The manufacturer's name or **the Brand name/** trademark;"

Paragraph 4.2.2., amend to read:

"4.2.2. The trade description**/commercial name** (see paragraph 2.~~2~~.**4.** of this Regulation). However, the trade description is not required when it coincides with **the Brand name/**trademark;"

Paragraph 7., amend to read:

"7. Modifications of the type of ~~pneumatic~~ tyre and extension of approval"

Paragraph 10., amend to read:

"10. Production definitively discontinued

If the holder of an approval completely ceases to manufacture a type of ~~pneumatic~~ tyre approved in accordance…"

Add a number of a paragraph to the first alinea and amend to read:

"11.1. The Parties to the **1958** Agreement which apply this Regulation shall communicate to the United Nations Secretariat, the names and addresses of the Technical Services **responsible for conducting** approval tests **and, where applicable, of the approved test laboratories** and of the Type Approval Authorities which grant approval and to which forms certifying approval or extension of approval or refusal **of approval** or withdrawal of approval, **or production definitively discontinued,** issued in other countries, are to be sent."

Insert a new paragraph 11.2. to read:

"11.2. The Parties to the 1958 Agreement which apply this Regulation may designate laboratories of tyre manufacturers as approved test laboratories."

Insert a new paragraph 11.3. to read:

"11.3. Where a Party to the 1958 Agreement applies paragraph 11.2. Above, it may, if it so desires, be represented at the tests by one or more persons of its choice."

Annex 1,

Paragraph 1. amend to read:

"1. Manufacturer's name and address~~(es)~~:"

Paragraph 4. amend to read:

"4. ~~Brand(s) name(s) and/or Trade description(s) of the type of tyre~~ **Tyre type designation**:

4.1. Brand-name(s)/trademark(s) of the type of tyre:

4.2. Trade description(s)/ Commercial name(s) of the type of tyre:"

Paragraph 5. amend to read:

"5. Technical service and, where ~~appropriate~~ **applicable**, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity tests:"

Paragraph 14.2. amend to read:

"14.2. A list of ~~tread pattern~~ **tyre size** designations: Specify for each ~~trademark or~~ brand name**/trademark** and**/or each** trade description/ **Commercial name** the list of tyre size designations, adding…"

Annex 2, Appendix 1, Example 1, amend to read:

"The above approval mark, affixed to a ~~pneumatic~~ tyre shows that a tyre concerned…"

II. Justification

The aim of this proposal is to improve the current Regulation No. 117 in order to:

(a) Align some definitions and some contents of paragraphs with the other tyre regulations (Regulations Nos. 30, 54, 75 etc.).

(b) Include a definition of "manufacturer" from the resolution "R.E.3".

(c) Adopt a common definition and use of the terms "Manufacturer's name", "Brand name", "Trademark", "Trade description" and "Commercial name" and their links.

(d) Add some information in the certificate to the attention of the Authorities for making easier the relationship between this one and the products.